

فريق العمل على تطوير السياسة مسودة التوصيات والتقارير الأولى الملخص التنفيذي

حالة هذه الوثيقة

جدير بالذكر أن هذا المستند يمثل الملخص التنفيذي لتقرير PDP-WT الأولى. يقدم مستند التقرير الأولى بعض التفكير المبدئي وتوصيات أعضاء فريق العمل على تطوير السياسة وهي المتعلقة بالتنظيم والانتقال إلى تطوير سياسة GNSO جديدة. وسيتم إعداد التقرير النهائي بعد التعليق العام على هذا الموضوع ويجب أن تحال إلى لجنة توجيه العملية السياسية لمراجعتها ثم في النهاية إلى مجلس GNSO لأخذ الموافقة عليها.

ملاحظة حول الترجمات

تمت ترجمة هذه الوثيقة عن اللغة الإنجليزية لتصل إلى نطاق أوسع من الجمهور. في الوقت الذي تبذل فيه شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة (ICANN) جهوداً كبيرة للتحقق من دقة الترجمة، تعتبر اللغة الإنجليزية لغة العمل بـ ICANN كما أن المستند الأصلي باللغة الإنجليزية هو النص المخول والمستند الرسمي الوحيد. والرجاء العلم أن هذا الملخص التنفيذي هو عبارة عن فصل واحد فقط من التقرير الكامل المتوفر باللغة الإنجليزية فقط، ويمكن العثور عليه من خلال موقع الويب

<http://qns0.icann.org/>

جدول المحتويات

1	الملخص التنفيذي	3
---	-----------------	---

1 الملخص التنفيذي

المقدمة

- تم توكيل تلك المهمة لفريق العمل على تطوير السياسة (PDP-WT) من جانب لجنة توجيه العملية السياسية (PPSC) لتكون "مسئولة عن تطوير عملية تطوير سياسة جديدة تمثل منهجية لمجموعة العمل لاعتبارها فعالة ومستجيبة لاحتياجات تطوير سياسة ICANN". المهام الأولية لفريق PDP-WT تمثلت في العمل على تطوير:
 - 1 مبادئ التشغيل المناسبة والقواعد والإجراءات المعمول بها لعملية تطوير سياسة جديدة؛ و
 - 2 خطة التنفيذ/الانتقال.
 - يقدم التقرير الأولي رؤى PDP-WT ومسودة التوصيات المتعلقة بالمهمة 1. على الرغم من الطبيعة المعقدة لعلمية تطوير السياسة والمناقشات التي دارت بين أعضاء PDP-WT فإن PDP-WT قادرة على تحقيق تقدم واقعي لكنها لم تكن بعد قادرة على إتمام المهمة 2 ولا كافة الأدوات المستخدمة كجزء من المهمة 1. ومع ذلك فمن أجل توفير الفرصة لإدخالات المجتمع حول المناقشات ومسودة التوصيات حتى تاريخه فإن PDP-WT قررت إطلاق هذا التقرير لاعتباره من جانب المجتمع ومناقشته في وقت اجتماع ICANN في بروكسل. ولعل الاحتياطات التي ذكرتها PDP-WT بأنه يجب الاستمرار في وضع هذا التقرير قيد الاعتبار واعتبار العمل لا يزال جاريا عليه وما إلى ذلك أمر قد يتضمن عدد من التوصيات غير المناسبة وغير الكاملة.
 - ولغرض المناقشات وافقت PDP-WT على تقسيم عملية تطوير السياسة إلى المراحل التالية واعتبار كل منها على حدة:
 - المرحلة 1 – التخطيط وطلب تقرير المشكلات (انظر القسم 3)
 - المرحلة 2 – مراجعة مجلس GNSO لتقرير المشكلات وبدء عملية تطوير السياسة (انظر القسم 4)
 - المرحلة 3 – مجموعة العمل (انظر القسم 5)
 - المرحلة 4 – التصويت والتنفيذ (انظر القسم 6)
 - المرحلة 5 – التوافق وفعالية السياسة (انظر القسم 7)
- إضافة إلى ذلك، تم مناقشة عدد من المشكلات الحاضرة في العديد من المراحل لعملية تطوير السياسة، تتضمن التوقيت والترجمة والتطوير للتعريفات والبدايات الخاصة بالتصويت ومنهجية اتخاذ القرار، في أعقاب مراجعة المراحل الخمس المختلفة (انظر القسم 8).

التاريخ: 31 مايو 2010

- استنادا إلى المناقشات التي جرت والبريد الإلكتروني والاستبيانات التي تمت حول الموضوع فقد طورت PDP-WT مخطط تدفق يحاول عكس التمثيل البصري والعناصر الأساسية لـ PDP المقترحة حديثاً والموجودة حالياً في الملحق أ إلى لوائح ICANN لـ Bylaws، إلى جانب عناصر تصور PDP التي سيتم دمجها مع القواعد والإجراءات المحددة بـ PDP (انظر القسم 9).
- فيما يلي سنجد ملخص مسودة التوصيات لـ PDP-WT والتي يقصد منها أن تشكل أساساً للتعديلات المقترحة على الملحق أ. وتقوم المجموعة بتشجيعك على مراجعة التقرير الكامل من أجل تقدير مشاورات PDP-WT التي شكلت أساس تلك التوصيات.

التنازل: جدير بالذكر أن كل هذه التوصيات مؤقتة وخاضعة للتغيير بعد فترة إبداء التعليقات العامة عليها ثم عقد المشاورات حولها من PDP-WT.

المرحلة 1 – التخطيط وطلب تقرير المشكلات

1. من يتمتع بحق طلب تقرير المشكلات؟

التوصية 1.

- على الرغم من أن طلب المشكلات لم يبدأ أبداً مباشرة من مجلس ICANN أو اللجنة الاستشارية (خلاف اللجنة الاستشارية العامة) فإن PDP-WT توصي بالآليات الثلاثة التالية لبدء طلب الحفاظ على تقرير المشكلات.

التوصية 2.

- والأسلوب الحالي المذكور بالملحق أ من مراجعات اللوائح المتعددة والمستمرة على PDP كان أصل الارتباك والتشوش الحادث. وهي ليس فقط تشير إلى PDP في ضوء بدء تقرير المشكلات على سبيل المثال ولكن كذلك في ضوء الإيجاد القانوني لقوات مجموعة العمل الموكلة بالمهمة. ومن ثم قسمت PDP-WT المفهومين الاثنین (1) رفع المشكلة (2) بدء PDP والتوصية بتوضيح هذا الأسلوب باللوائح (انظر القسم 3).

2. إجراءات طلب تقرير المشكلات

انظر كذلك التوصية 2.

التوصية 3.

- توصي PDP-WT بتطوير دليل عملية تطوير السياسة وهو الأمر الذي يشكل جزءاً متكاملاً لقواعد GNSO الخاصة بالإجراءات والنية لتقديم النصح والإرشاد لمجتمعات GNSO و ICANN على عملية PDP بكاملها بما تتضمن تلك

التاريخ: 31 مايو 2010

الخطوات التي تساعد المجتمع وأعضاء مجموعة العمل والاستشاريين في جمع الأدلة وتوفير كم مناسب من المعلومات لتسهيل عملية تطوير السياسة الإجمالية.

4. التوصية

- توصي PDP-WT بأنه سيجب تطوير صيغة تقرير المشكلات لبتضمن عناصر وتحديد المشكلات وتعريفها مزودة بدليل دعم وسبب منطقي لتطوير السياسة. ويرجى بذل مزيد من الاعتبار حول وجوب طلب هذه العناصر قبل اعتبار الطلب من جانب مجلس GNSO. ويجب أن يصبح هذا النموذج أو هذه الصيغة جزءاً من تطوير دليل السياسة المذكور آنفاً.

3. تحديد نطاق المشكلة

5. التوصية

- توصي PDP-WT بتطوير دليل تطوير السياسة الذي سيصبح جزءاً من قواعد إجراءات GNSO التي يعتبر توجيهاً وإرشاداً وتمثل مقترحات للأطراف التي رفعت المشكلة على خطوات قد تراها المجموعة مناسبة ومساعدة في جمع الأدلة وتوفير معلومات كافية لتسهيل عملية تطوير السياسة إجمالاً.

4. إعداد تقرير المشكلات

6. التوصية

- لم يوصى بإجراء أي تغييرات على اللوائح فيما يتعلق بإعداد تقرير المشكلات من جانب فريق العمل على PDP. توصي PDP-WT بتضمين دليل تطوير السياسة توصية للهيئة التي تطلب تقرير المشكلات للإشارة إلى وجود عناصر هامة محددة لتحديد تقرير المشكلات التي يجب أخذها في الاعتبار من جانب المجلس عند مراجعة الطلب. إضافة إلى أنه يجب تقديم التوجيه والنصح على دليل تطوير السياسة الذي يجب أن يقدمه الطاقم و/أو المجلس عند بدء التصويت على طلب تقرير المشكلات التي يشعرون بأنها بحث إضافي أو مناقشة أو توعية يجب العمل بها كجزء من عملية تطوير تقرير المشكلات بهدف ضمان التوازن والمعلومات بتقرير المشكلات.

5. ما هي النتائج النهائية لـ PDP؟

7. التوصية

- توصي PDP-WT بتوفير معلومات أفضل وتواصل أفضل مع أعضاء مجموعة العمل حول النتائج المحتملة لعملية تطوير السياسة. وعلى العكس من لمعتقد الذي يفيد بأن عدد من أعضاء المجتمع يمثلون نتائج محتملة أكثر لعملية PDP من مجرد معلومات السياسات التوافقية كما هو محدد بموجب القوانين المعمول بها gTLD ومتطلبات السجل والمسجل. وتتضمن النتائج المقبولة تطوير السياسات الأفضل والتوصيات للمنظمات الداعمة والتوصيات المستقبلية لتطوير السياسة

التاريخ: 31 مايو 2010

المستقبلية وما إلى ذلك. يجب تضمين تلك المعلومات بمخطط مجموعة العمل أو الإرشادات الخاصة بمجموعة العمل. وهي تمثل كذلك عنصر يجب تضمينه بعملية تطوير دليل السياسة.

6. دور طاقم ICANN

التوصية 8.

- توصي PDP-WT بالحفاظ على مطلب الحصول على رأي مجلس ICANN العام بتقرير المشكلات وكذلك PDP المقترح ضمن نطاق GNSO. يتوقع توفير مزيد من التفاصيل فيما يتعلق برأي المجلس العام لتضمينها بقواعد إجراءات PDP كما هي معوضة باللوائح.

التوصية 9.

- توصي PDP-WT بمزيد من التوجيه الإضافي حول مختلف أدوار طاقم ICANN التي يمكن أن يؤديها كما هو محدد بإرشادات مجموعة عمل GNSO ليتم تضمينها بدليل عملية تطوير السياسة.

7. إدخال المجتمع / كيف تبدي تعليقاً عاماً

التوصية 10.

- توصي PDP-WT بتعديل الأطر الزمنية المتضمنة بالفقرة 1 – وإنشاء تقرير المشكلات بالملحق أ وما يتعلق بتطوير وتسليم تقرير المشكلات. يتم الكشف عن الخيارات التالية:
 - إعداد إطار زمني بالحد الأقصى (مثل 30-45 يوماً) باللوائح التي يمكن تعديلها بطلب طاقم ICANN باتفاقية مجلس GNSO أو طالب تقرير المشكلات (إذا طلبت من اللجنة الاستشارية أو مجلس ICANN) أو
 - طلب تقديم طاقم ICANN لمجلس GNSO بالوقت المقدر الذي يستغرقه طاقم ICANN لإتمام تقرير المشكلات للأخذ في الاعتبار تعقيد المشكلات وتحميل طاقم عمل ICANN.

التوصية 11.

- توصي PDP-WT بأهمية وجود فترة للتعليق العام تتبع نشر تقرير المشكلات وقبل الطلب من مجلس GNSO اعتبار بدء PDP. وسوف تسمح فترة التعليقات العامة هذه من بين أشياء أخرى بمعلومات إضافية قد تكون مفقودة من تقرير المشكلات أو تصحيح أو تحديث أي معلومات بتقرير المشكلات. إضافة إلى أن هذا الأمر يسمح لمجلس ICANN التعبير عن وجهات نظرهم للمجلس حول بدء PDP أو لا.

8. دور ورش العمل وجمع معلومات حول الأحداث**التوصية 12.**

- تدرك PDP-WT قيمة ورش العمل حول المشكلات الواقعية قبل بدء PDP. ومن ثم فإنها توصي بوجود تقديم معلومات إضافية حول دور ورش العمل المحتمل وجمع معلومات حول الأحداث لدليل تطوير السياسة. إضافة إلى أن PDP-WT توصي بأن على مجلس GNSO اعتبار طلب عقد ورشة عمل خلال مرحلة التخطيط والتنفيذ لمشكلة محددة.

9. الفعالية والمرونة خلال مرحلة التخطيط والبدء**انظر التوصية 11.****10. تحليلات التأثير****التوصية 13.**

- توصي PDP-WT بأن يصف دليل تطوير السياسة الخيارات لمجلس GNSO ليطلب تحليلات التأثير قبل وقت مناسب من التصويت على بدء PDP. ويجب أن يتضمن تحليلات التأثير تلك تقييم التنافسية واختيار المستهلك والحماية وما إلى ذلك.

11. موارد تحديد الأولويات**التوصية 14.**

- تعتقد PDP-WT أن على مجلس GNSO تحديد أولوية PDP وضمان وجود الموارد (الخاصة بالطاقم والمتطوعين) عند بدء PDP. وفي ضوء نشاط تحديد أولوية مجلس GNSO التالي فإن PDP-WT قد تُوَجَّل مشكلات محددة لكيفية تحديد أولوية المشكلات وتعليق نتيجة ذلك النشاط.

التوصية 15.

- تعتبر PDP-WT فكرة وجود إجراء تتبع سريع يسمح بوقت زمني أكبر PDP في حالات وجود اتخاذ إجراء ملح وضروري مع ضمان في الوقت ذاته المشاركة الواسعة وتجنب العبث. تأمل PDP-WT في استلام مزيد من الإدخالات من المجتمع حول العناصر التي يجب أن يتضمنها هذا الإجراء وكيفية عملها عمليا خلال فترة التعليق العام.

المرحلة 2 – مراجعة مجلس GNSO لتقرير المشكلات وبدء عملية تطوير السياسة**1. المرونة عند بدء عملية تطوير السياسة****التوصية 16.**

- توصي PDP-WT بتعديل الأطر الزمنية المتضمنة بالفقرة 3 – بدء PDP ليعكس الممارسات الحالية والخبرات القائمة. إضافة إلى أنها تقترح إضافة لغة لترميز الممارسات الحالية لأي جماعة صاحبة مصلحة و/أو دائرة انتخابية قد تطلب تأجيل اعتبار بدء PDP لاجتماع واحد للمجلس (انظر القسم 3 لاقتراح لغة جديدة).

التوصية 17.

- توصي PDP-WT بتضمين مزيد من التوجيه على دليل تطوير السياسة وكيفية التعامل مع المواقف مع طلب مزيد من المرونة مثل مزيد من البحث وضممان تقديم المجلس لإشارات واضحة متوقعة الفترة الزمنية للخطوات التالية.

2. اعتبار آليات استئناف في حالة تصويت GNSO ضد بدء PDP والمطلوبة من AC**التوصية 18.**

- توصي PDP-WT بعدم اتخاذ حالات استئناف رسمية محددة لتطويرها. ومع ذلك فإن PDP-WT توصي بأن مجلس GNSO مطالب بتحديد أسباب رفض بدء PDP بعد استلام تقرير المشكلات.

3. هل يجب التصويت بالموافقة من جانب مجلس GNSO بالكامل أم فقط الأعضاء الحاضرين (ما هو حال الممارسة**الحالية)؟**

- كما هو متوقع من توصية امتناع التصويت/ الاقتراح سيتم تضمينها بقواعد تشغيل مجلس GNSO فإن PDP-WT تعتبر هذا السؤال لم يعد صالحا حيث أن كل أعضاء المجلس سيتوفر لهم الفرصة للتصويت سواء كانوا حاضرين في الاجتماع أم لا ومن ثم فلا توجد توصية تتعلق بهذه المشكلة.

4. متى يتم تنفيذ المخطط بالعملية؟**التوصية 19.**

- توصي PDP-WT بتحديث الفقرة 7 من الملحق أ من لوائح ICANN لتعكس المخطط المطلوب لمجموعات العمل بما يتضمن التصويت التي يجب تطبيقها من مجموعة العمل والصحيحة والمطابقة للطريق المطبقة حاليا لبدء PDP (انظر القسم 3 للتعرف على الأسلوب الجديد المقترحة).

التاريخ: 31 مايو 2010

التوصية 20.

- توصي PDP-WT بالعمل مع WG-WT/PPSC على تقديم إدخلات لملحق/قسم إرشادات مجموعة عمل GNSO التي سيتم تكريسها لمجموعة عمل PDP المهمة بعرض الممارسات الأفضل لتطوير مخطط مجموعة عمل PDP.

5. هل يجب توفير إجراءات نفقات في حالة الطوارئ؟

انظر التوصية 15.

6. كيف يمكن تضمين نصيحة من ACs أو SOs الأخرى والحصول على إدخال مناسب من المجلس؟

التوصية 21.

- توصي PDP-WT بمزيد من التوجيه حول كيفية تضمين اللجان الاستشارية أو المنظمات الداعمة كجزء من دليل أو توجيه تطوير السياسة.

7. تقييم الموارد والتكاليف اللازمة لطاقت ICANN لإجراء PDP وتحديد أولوية عمل السياسة الحالية وإعادة مراجعة المواعيد النهائية والمتغيرات الحالية.

انظر التوصية 14.

8. ما هي الخيارات التي يجب أن يتمتع بها مجلس GNSO بمقترحه لضمان اتخاذ قرار معلوم حول بدء PDP من عدمه وفق خضوعه للإطار الزمني المحدد مسبقا بالسؤال 4 أعلاه؟

التوصية 22.

- توصي PDP-WT بمزيد من التوجيه حول خيارات مجلس GNSO لترتيب اتخاذ قرار معلوم ليتم تضمينه كجزء من دليل تطوير السياسة.

9. فترة التعليق العام بعد PDP

التوصية 23.

- توصي PDP-WT بتعديل الفقرة 6 – الإعلام العام ببدء PDP ليعكس الممارسات الحالية ومدى بدء فترة التعليق العام بمجرد تشكيل مجموعة العمل وليس عند بدء PDP للسماح بإدخلات مجموعة العمل لتحديد مشكلات محددة لطرحتها للتعليق العام وهو الأمر الذي قد يساعد في الإعلام بالمتغيرات. تعتبر PDP-WT ما إن كان هذا الأمر إجباريا أو اختياريًا لفترة التعليق العام وتأمل في استلام مزيد من الإدخلات حول المشكلة خلال فترة التعليق العام.

10. توضيح لـ "نطاق سياسة ICANN أو GNSO"

التوصية 24.

- توصي PDP-WT بتعديل الفقرة 3 – بدء PDP لتوضيح معنى النطاق 'ضمن نطاق مهمة ICANN ومزيد من تحديد دور GNSO كما هو مقابل نطاق الأطراف المتعاقدة وتعريف سياسات الإجماع.

المرحلة 3 – مجموعة العمل**1. كيف نزيد من فعالية مجموعة العمل**

التوصية 25.

- توصي PDP-WT بأن كل مجموعة عمل PDP ستشجع بشدة على مراجعة إرشادات مجموعة عمل GNSO التي تتضمن معلومات إضافية وتوجيه وإرشاد حول وظيفية مجموعات عمل GNSO.

2. التواصل مع مختلف أقسام ICANN (مثل الأقسام القانونية والتوافقية والخاصة بالخدمات)

التوصية 26.

- توصي PDP-WT بتقديم مزيد من التوجيه عن الآليات المتوفرة لمجموعة العمل للتواصل مع أقسام ICANN المختلفة بدليل عملية تطوير السياسة. وجدير بالذكر وجود منهجية مقترحة لطاقت عمل سياسة ICANN للعمل كوسيط بين مجموعة العمل وأقسام ICANN المتعددة (المالية والقانونية والتوافقية وما إلى ذلك) إضافة إلى الإجراءات العاملة التي تسمح بالموازنة عبر رئيس مجموعة العمل إن كانت مجموعة العمل التي تتواصل محجوبة عن تضمين طاقت عمل سياسة ICANN.

3. الربط بين تطوير السياسة مع التخطيط الاستراتيجي وتحديد الميزانية لـ ICANN

التوصية 27.

- لم تتوصل PDP-WT إلى توصية محتملة تتعلق بهذه المشكلة حتى الآن كما تأمل في استلام مزيد من الإدخالات حول هذه المشكلة خلال فترة التعليق العام.

4. التعليق العام

التوصية 28.

- توصي PDP-WT بتعديل الفقرة 9 من الملحق أ من لوائح ICANN لتغيير مدة فترة التعليق العام على التقرير المبدئي من 20 إلى 30 يوما من أيام التقويم (انظر القسم 3 للتعرف على الأسلوب الجديد المقترح).

التاريخ: 31 مايو 2010

التوصية 29.

- توصي PDP-WT بتعديل الفقرة 9 الملحق أ من لوائح ICANN لتعكس الممارسات الحالية التي تعتبر ملخص وتحليل للتعليقات العامة المستلمة ليتم توفيرها من جانب مدير الطاقم لمجموعة العمل التي ستكون مسؤولة عن مراجعة التعليقات العامة (انظر القسم 3 للتعرف على الأسلوب الجديد المقترح).

التوصية 30.

- توصي PDP-WT بتقديم مزيد من التوجيه والإرشاد حول كيفية عقد فترات التعليق العامة ومراجعة التعليقات المستلمة على دليل تطوير السياسة.

5. التنفيذ والتأثير والجدوى**التوصية 31.**

- توصي PDP-WT بأن توفر مجموعات عمل PDP إدخالات على المشكلات المتعلقة بالتنفيذ والتأثير (الاقتصادي والتجاري والاجتماعي والتشغيلي وما إلى ذلك) وجدوى واعتبار الخيارات التالية:
 - طلب تضمين إرشادات التنفيذ كجزء من التقرير النهائي؛
 - التشاور مع مجموعة العمل / المجلس حول مسودة خطة التنفيذ؛
 - إنشاء فريق التنفيذ الذي يتكون من ممثلي مجموعة العمل من بين الآخرين وهم من يوكل إليهم مهمة المراجعة وتقديم الإدخالات خلال مرحلة التنفيذ
 تأمل PDP-WT في استلام مزيد من الإدخالات حول الخيارات خلال فترة التعليق العام (انظر كذلك التوصية 42).

6. موارد طاقم ICANN**التوصية 32.**

- توصي PDP-WT بوجود تقييم الموارد اللازمة أو المتوقعة من أجل تنفيذ توصيات السياسة كجزء من توصيات مجموعة العمل وجزء من مراجعة المجلس للتوصيات وجزء من تحليل الجدول وبيان التأثير (انظر التوصية 31).

7. بيانات الدائرة الانتخابية / مجموعة أصحاب المصلحة**التوصية 33.**

- توصي PDP-WT بتنقيح الفقرة 7 من الملحق أ بلوائح ICANN لتعكس ممارسات بيانات الدائرة الانتخابية / مجموعة أصحاب المصلحة والإطار الزمني للتقديم الذي يجب أن يبدأ من هذه النقطة بدلا من بدء PDP (انظر القسم 3 للتعرف على الأسلوب الجديد المقترح).

8. إنتاج مجموعة العمل**التوصية 34.**

- توصي PDP-WT باستمرار مجموعات عمل PDP في المطالبة بإنتاج تقرير أولي واحد على الأقل وتقرير نهائي مع ملاحظة أن العديد من المنتجات (مثل الموضحة بالتقرير الكامل أدناه) يمكن إنتاجها عند الطلب.

التوصية 35.

- تلاحظ PDP-WT أن وصف الاختلاف بين التقرير الأولي والتقرير النهائي كما هو موضح حالياً باللوائح لا يتفق مع الممارسات الفعلية وتوصي بتحديث ذلك الأسلوب ليكس التقرير الأولي الذي قد يعكس الأفكار المبدئية لمجموعة العمل التي يتم إنهاؤها فيما بعد مع المراجعة والتحليل لفترة التعليق العام بالمرحلة الثانية التي تقود إلى التقرير النهائي.

التوصية 36.

- توصي PDP-WT بأن تظل فترة التعليق العام على التقرير الأولي إجبارية. وتوفير مزيد من التوجيه والإرشاد على فترات التعليق العامة مثل توقيت تضمين الاختلاف بين التقرير الأولي والتقرير النهائي كجزء من دليل تطوير السياسة.

المرحلة 4 – التصويت والتنفيذ**1. توصيات مجموعة العمل****التوصية 37.**

- توصي PDP-WT بتعديل الفقرة 10 – مشاورات المجلي بالملحق أ من لوائح ICANN لتعكس الممارسات الحالية والمتطلبات قواعد إجراءات لاعتبار التقرير إن تم استلامه في الأيام الثمانية الأخيرة في بداية اجتماع المجلس وإلا اعتبر التقرير باجتماع المجلس التالي. إضافة إلى اعتبار PDP-WT توصية إضافة لغة لترميز الممارسة الحالية التي تفيد بأن بمقدر أي مجموعة صاحبة مصلحة أو دائرة انتخابية طلب تأجيل اعتبار التقرير النهائي لاجتماع مجلس واحد (انظر القسم 3 للتعرف على الأسلوب الجديد المقترح).

التوصية 38.

- توصي PDP-WT بتقديم مزيد من التوجيه والإرشاد لمجلس GNSO بدليل تطوير السياسة حول كيفية التعامل مع توصيات مجموعة العمل خاصة هؤلاء ممن لم يتسلمون الموافقات الكاملة والمنهجية المطلوبة أو المقترحة لتبني بعض وليس كل أو رفض التوصيات. توجد مناقشات دائرية حول داخل PDP-WT حول ما إن كان على مجلس GNSO أن يتمتع بالمرونة لاختيار وانتقاء عدد من التوصيات دون غيرها. لا يوجد اتفاق على الإرشاد والتوجيه الذي يجب تقديمه

حول التوصيات التي لم تستلم بموافقات كاملة. تأمل PDP-WT في استلام مزيد من الإدخالات حول تلك المشكلة خلال فترة التعليق العام.

2. التعليقات العامة

انظر التوصية 36.

3. تسليم التوصيات إلى المجلس

التوصية 39.

- توصي PDP-WT بأن مجلس GNSO مسئول عن تقرير المجلس سواء كمؤلف للتقرير أو للموافقة على التقرير قبل إرساله إلى المجلس. ناقشت PDP-WT طول الممارسات الحالية لتقديم سياسة ICANN من جانب الطاقم بتقرير منفصل للمجلس والتي لا يتم الكشف عنها للمجتمع أبدا مع ملاحظة عدم تعلقها بشكل مباشر بـ PDP والتصديق بالإجماع أن الممارسات هذه يجب أن لا تستمر أكثر من ذلك. يجب تقديم التقارير حول PDP من مجلس GNSO مباشرة إلى المجلس وإن كانت هناك حاجة لإعداد أي تقارير موجزة فستكون مسؤولية المجلس مع مساعدة مجموعة العمل (عند الضرورة). ناقشت PDP-WT طرق إعداد التقرير مع التركيز الأكبر على سهولة التعامل معها مع عدم الاتفاق على التوصية المحتملة المتعلقة بهذه المشكلة ويأمل في استلام مزيد من الإدخالات حول المشكلة خلال فترة التعليق العام.

4. اتفاق المجلس

التوصية 40.

- ناقش PDP-WT مدى الحاجة إلى تصويت للمراجعة (انظر كذبك المشكلات العامة) ولكن لم يتم التوصل إلى توصية محتملة تتعلق بهذه المشكلة مع الأمل في استلام مزيد من الإدخالات حول هذه المشكلة خلال فترة التعليق العام.

5. تصويت المجلس

التوصية 41.

- يوصي PDP-WT بأن الفقرات المتعلقة بتصويت المجلس بلوائح ICANN يمكن أن تستمر بشكل أساسي مع ملاحظة الحاجة إلى توضيح للفقرة 13 و لتوضيح معنى الفعل – (13) و – في أي حالة يكون المجلس فيها غير قادر على للوصول إلى أغلبية GNSO التصويتية فإن تصويت أغلبية المجلس ستكون كافية للفعل - انظر كذلك المشكلات العام بالقسم 8).

6. التنفيذ**التوصية 42.**

- توصي PDP-WT بإنشاء فريق عمل مجموعة عمل على التنفيذ تكون مسؤولة عن التعامل مع مشكلات التنفيذ. لم تصل PDP-WT إلى توصية محتملة تتعلق بكيفية عمل عملية المراجعة وتحديد أسئلة التنفيذ كما تأمل في استلام مزيد من الإدخالات خلال فترة التعليق العام. انظر كذلك التوصية 31.

المرحلة 5 – التوافق وفعالية السياسة**1. توصيات تقييم فترة PDP / السياسة****التوصية 43.**

- تلاحظ PDP-WT بأن التقييم على فترات لتوصيات PDP و/أو السياسة هامة ولكن وصلت إلى توصيات محتملة حتى الآن وتأمل في استلام مزيد من الإدخالات حول تلك المشكلة خلال فترة التعليق العامة.

2. مراجعة مجلس GNSO لمجموعة عمل PDP**التوصية 44.**

- تلاحظ PDP-WT أن مراجعة مجلس GNSO لمجموعة عمل PDP هامة جدا ولكن لم تصل إلى [إ]ة توصيات محتملة حتى الآن وتأمل في استلام مزيد من الإدخالات على هذه المشكلة خلال فترة التعليق العام.

3. التقييم على فترات لعملية PDP الإجمالية**التوصية 45.**

- تلاحظ PDP-WT بأن التقييم على فترات لعملية PDP الإجمالية هامة ولكن وصلت إلى توصيات محتملة حتى الآن وتأمل في استلام مزيد من الإدخالات حول تلك المشكلة خلال فترة التعليق العامة.

المشكلات العامة

- إضافة إلى المراحل الخمسة التي تمت مناقشتها بالأقسام السابقة من هذا التقرير فإن PDP-WT حددت كذلك عددا من المشكلات العامة التي اعتبرت أن لها تأثيرا على عملية تطوير السياسة إجمالاً أو المتعلقة بالمراحل المختلفة لـ PDP الجديدة ومن ثم المطلوب اعتبارها بمجرد تحديد التقرير لـ PDP الجديدة التي تم الانتهاء منها. تتكون هذه المشكلات العامة من:

- تحديد الموعد
- الترجمة
- تطوير التعريفات
- بدايات التصويت
- منهجية اتخاذ القرار
- الانتقال / تنفيذ PDP الجديدة

- لم تكمل PDP-WT عملها على تلك المشكلات العامة ولم تلاحظ بالقسم 8 بالمتغيرات المبدئية على المشكلات العامة المعروضة للإدخال العام والاعتبار العام. وهي نية PDP-WT لإنهاء التوصيات حول هذه المشكلات بعد المراجعة وتحليل التعليقات العامة على هذا التقرير الأولي.

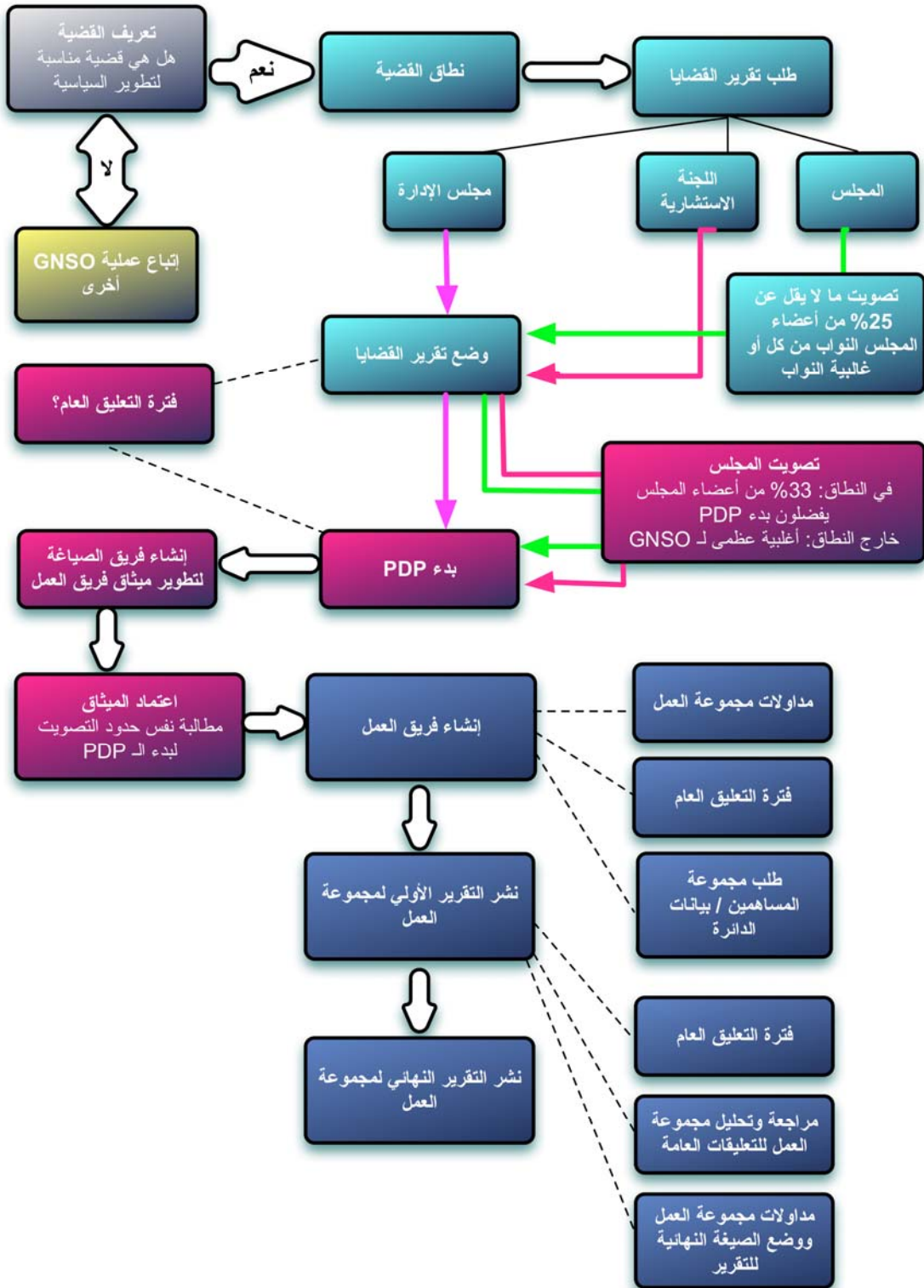
التغييرات المقترحة على الملحق أ – عملية تطوير سياسة GNSO من لوائح ICANN

- القسم 9 من التقرير الأولي يحتوي على عددا من مخططات التدفق التي تعكس العناصر الأساسية للملحق أ الجديد إلى جانب العناصر التي تقرر دمجها بقواعد الإجراءات (انظر القسم 9). يتم إعادة العمل على مخططات التدفق هنا.
- المراجعة التالية للتعليقات العامة المستلمة والمشاورات الإضافية كما سوف تعمل PDP-WT على تطوير مسودة مقترح بالملحق أ الجديد لاعتباره من PPSC.
- يتم التشجيع على الإدخالات العامة كجزء من فترة التعليق العام بالتقرير الأولي على العناصر المقترحة للملحق أ الجديد إلى جانب العناصر التي يتم تضمينها باللوائح والأخرى التي تكون جزءا من قواعد إجراء GNSO .

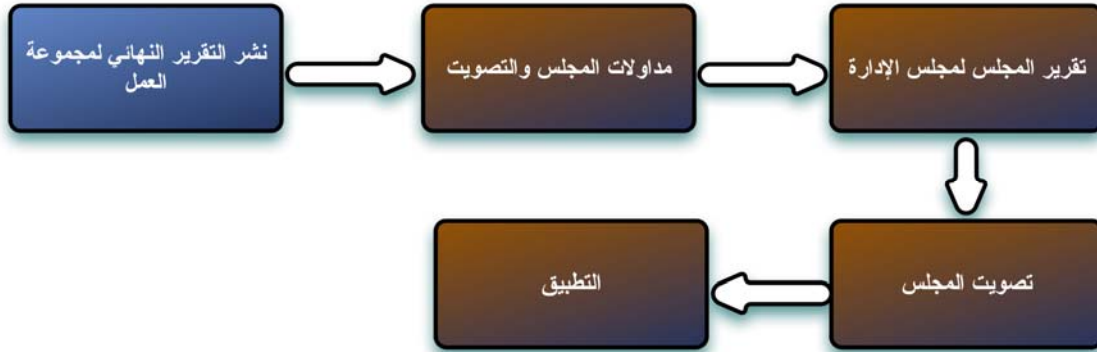
الشكل 1 - مراجعة عامة عالية المستوى لـ GNSO PDP الجديدة المقترحة



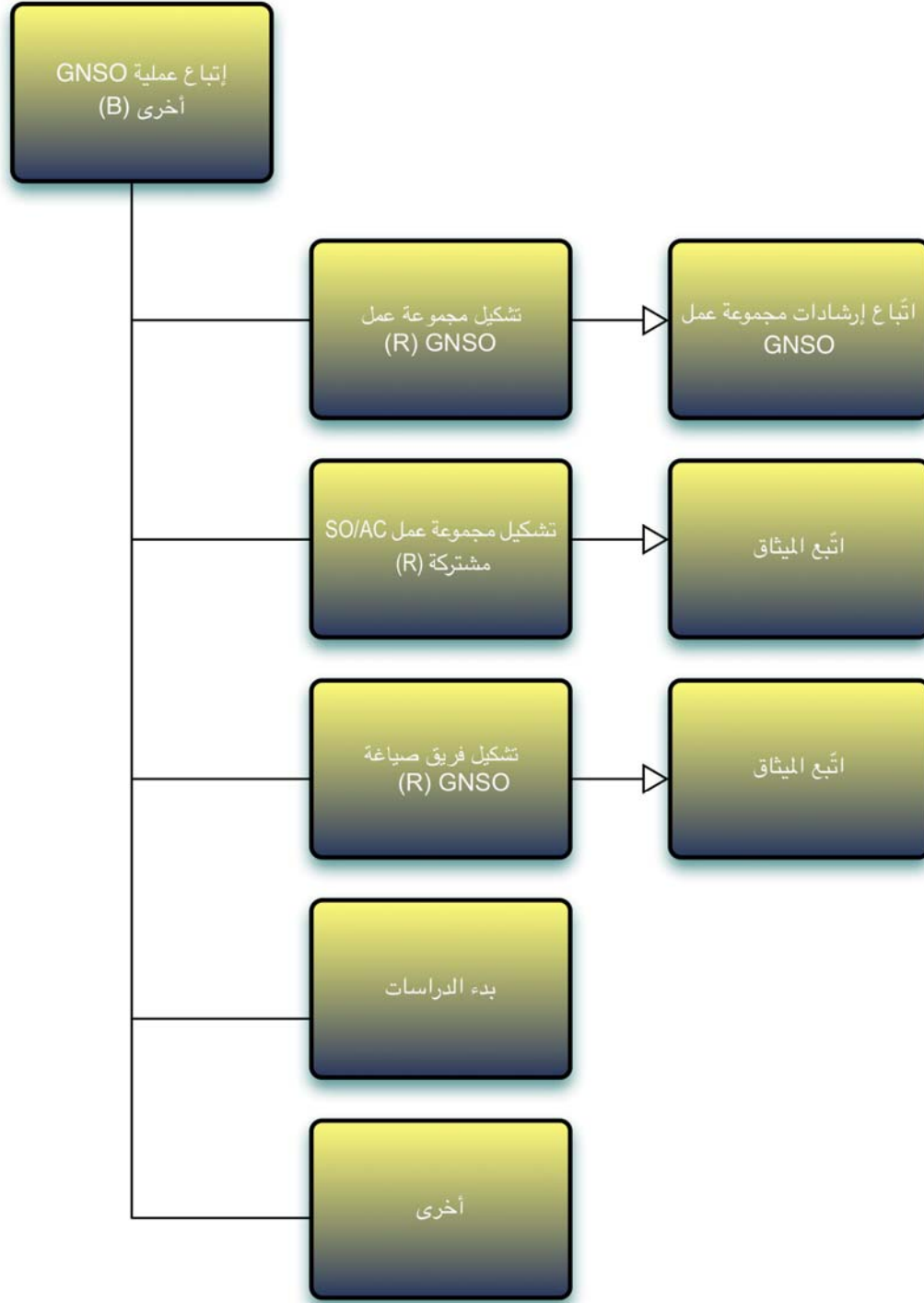
التاريخ: 31 مايو 2010



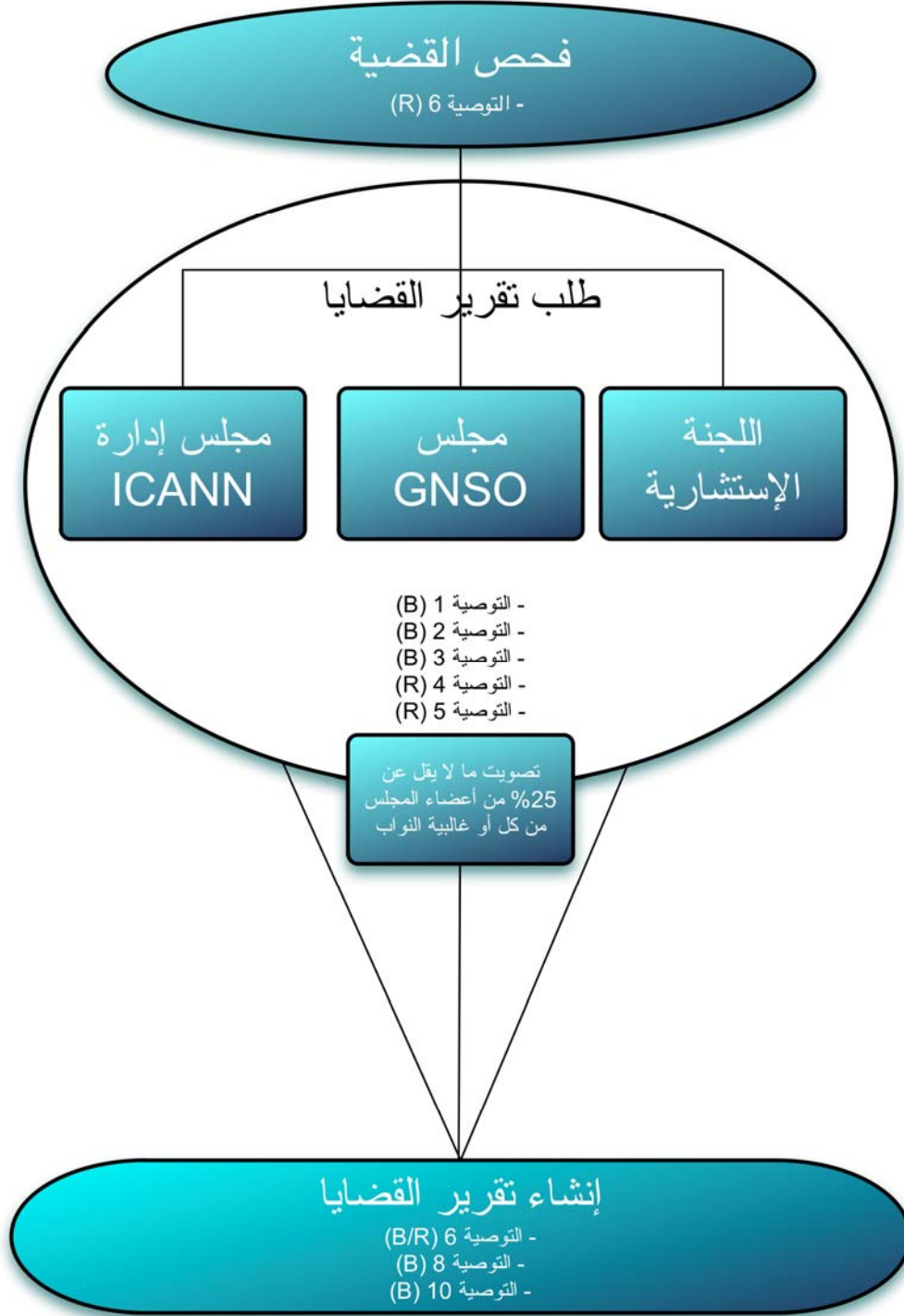
التاريخ: 31 مايو 2010



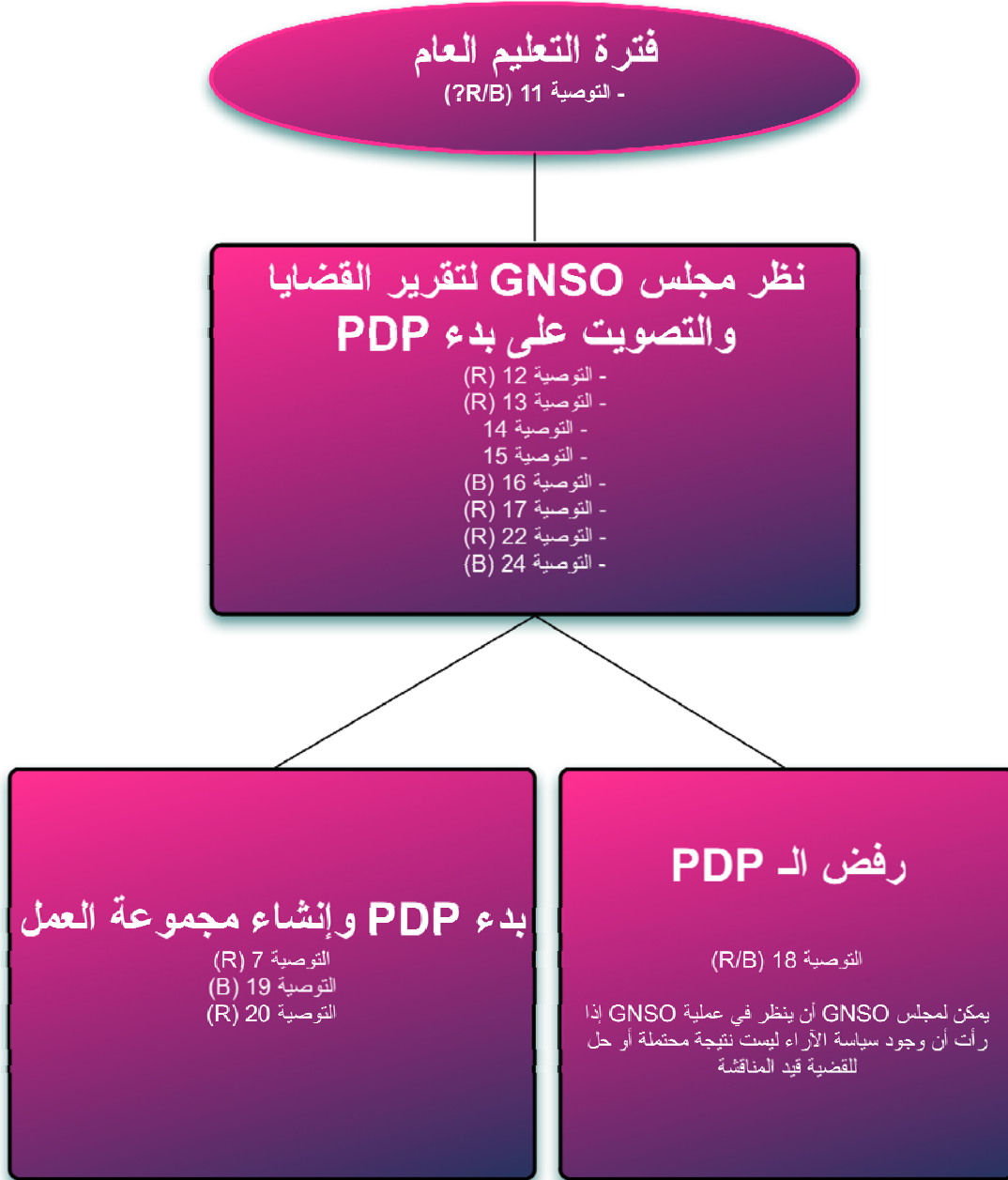
الشكل 2 – عمليات GNSO الأخرى



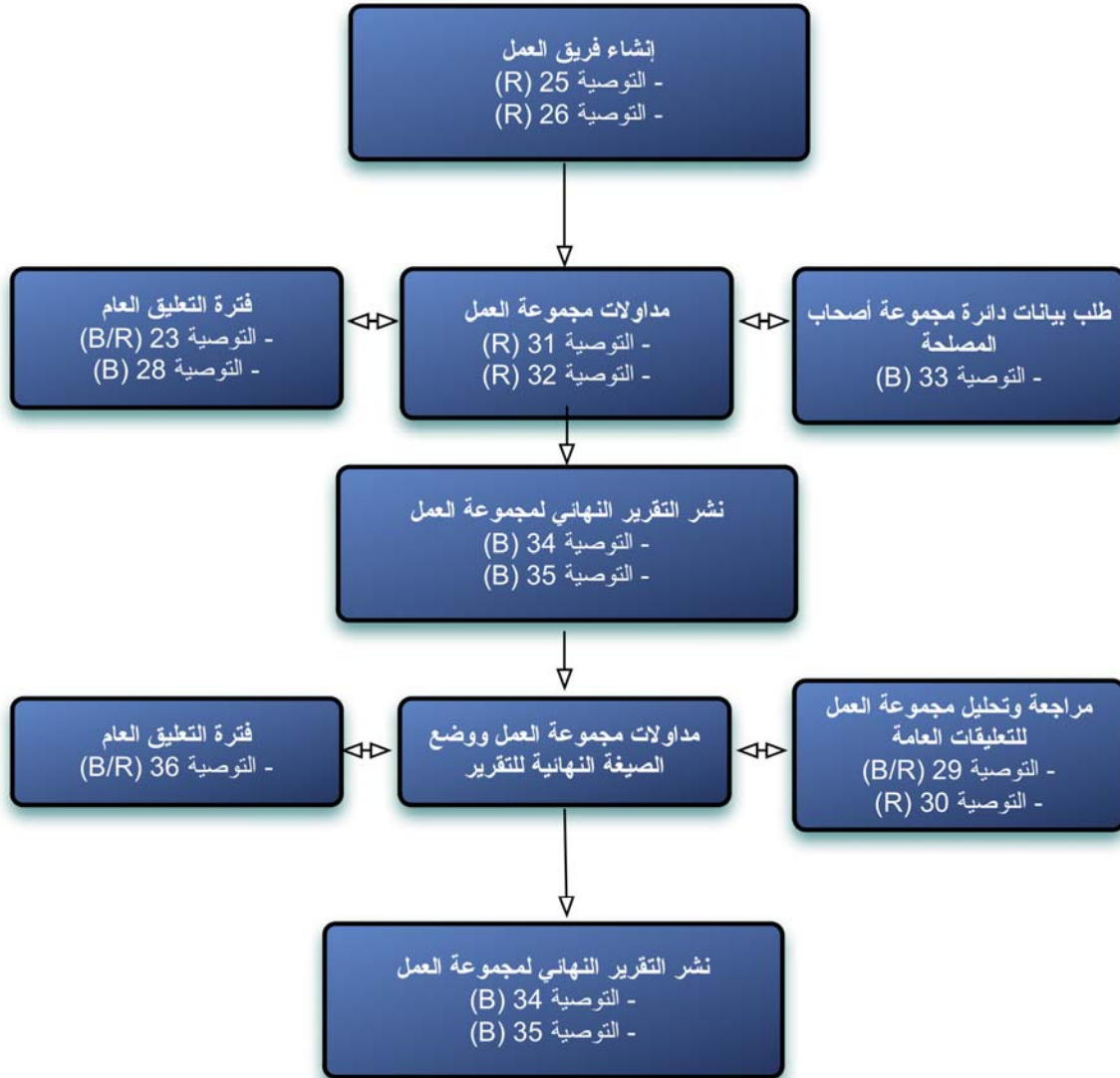
المرحلة 1 - التخطيط وطلب تقرير المشكلات



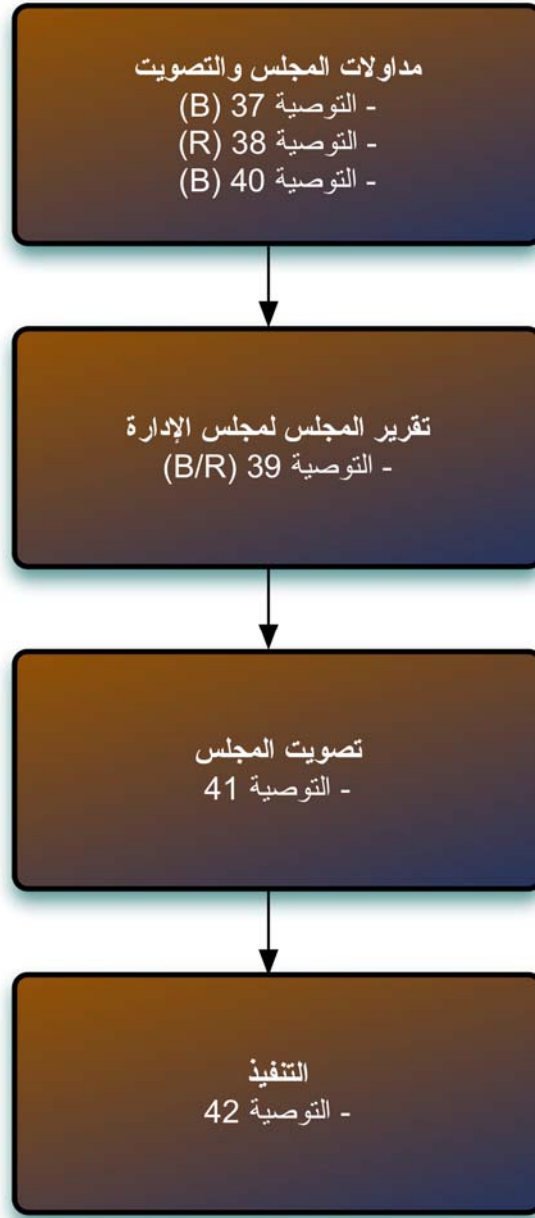
المرحلة 2 – مراجعة مجلس GNSO لتقرير المشكلات وبدء عملية تطوير السياسة



المرحلة 3 – مجموعة العمل



المرحلة 4 – التصويت والتنفيذ



المرحلة 5 – التوافق وفعالية السياسة

ما سيتم تقرير – انظر التوصيات 43 و44 و45.